

Tomaž Repe
Mala ul. 13
2000 Maribor
Slovenija

Izola 16. 7. 2022

Jana Novak
Stara cesta 9
2000 Maribor

Spoštovani,

Kako sem že zasledila, da v naši opčini želite graditi nov trgovski center. Ta trgovski center bi bil nasproti moje stanovanjske hiše. Zato sem se odločila da vam napišem pismo in povem da sem proti te gradnje. Po vašem mnjenju potreba za izgradnjo trgovskega centra bi bila tista, ker število prebivalcev narašča, odnosno po več trgovinah. Iskreno se ne strinjam z vašimi idejami. Menim pa, da ta del travnika bi se mogel izkoristiti v druge svrhe. V našem kraju pa je že veliko trgovin, od živilskih do trgovin z oblačil. Živim v turističnem mestu in kot prebivalec tega kraja imam vse. S druge strani je negativen vpliv trgovskega centra na prebivalce in okolje. Onesnaževanje okolja, hrup, svetloba so dejavniki ki vplivajo negativno. Trgovski centri že opstajajo v bližini, ponujajo pa veliko in število zaposlenih je zadostno. Po odprtju nove trgovine, bi se zasedel travnik, na katerem se lahko naredi nekaj drugega. Po mojem mnenju, vsi prebivalci bi bili bolj zadovoljni če bi se izgradilo otroško igrišče. Kako že nimamo igrišča v bližini, menim da bi to bila odlična investicija. Vsi bi bili zadovoljni, kako starši tako in otroci. Uz dolžno spoštovanje upam da boste to idejo vzeli v razmatranje in se odločili za pravo investicijo.

Jana Novak

Ocena pisne produkcije

Vsebinska ustreznost naloge in namen besedila

Opisnik: Naloga je izpolnjena le deloma, besedilo je vsebinsko pomanjkljivo, sporočilo besedila na nekaterih mestih ni jasno.	1 točka od 3
Pojasnilo: Avtor skuša svoje besedilo navezati na izhodiščni problem, a navezava ni ustrezna (<i>Kako sem že zasledila, da v naši občini želite graditi nov trgovski center.</i>). Glavno sporočilo je jasno (da je proti gradnji), druge informacije pa zaradi napačno izbranih besed, jezikovnih napak, neizpeljanih struktur in slabe povezanosti besedila ostanejo nerazumljive oz. od bralca zahtevajo ugibanje, kaj avtor želi sporočiti.	

Razvijanje teme, koherentnost in kohezivnost

Opisnik: Besedilo je večinoma povezano linearno, odnosi med idejami so vzpostavljeni z omejenim naborom povezovalcev. V besedilu zna narediti preproste, logične meje med odstavki. Argumentacija je skopa in/ali preprosta.	1 točka od 4
Pojasnilo: Stavki so nanizani drug za drugim brez logične povezave, zato besedilo ne deluje kot celota (npr.: <i>Živim v turističnem mestu in kot prebivalec tega kraja imam vse. S druge strani je negativen vpliv trgovskega centra na prebivalce in okolje. Onesnaževanje okolja, hrup, svetloba so dejavniki ki vplivajo negativno.</i>). Misli niso izpeljane, opazni so preskoki, argumenti so linearno nanizani, občasno se iste misli tudi ponovijo. Besedilo nima odstavkov, ki bi razčlenili besedilo na logične enote in tako olajšali branje.	

Besedišče (obseg – širina in raznolikost; nadzor – ustreznost/pravilnost izbire)

Opisnik: Besedišče je omejeno (osnovno) na zadovoljevanje konkretnih vsakodnevnih potreb. Raba vsebinsko neustreznih ali neslovenskih besed na več mestih, zato je lahko razumevanje mestoma oteženo.	1 točka od 4
Pojasnilo: Besedišče je omejeno, avtor se pri izbiri besed večinoma naslanja na izhodiščna navodila oz. izhodiščne argumente. Poleg tega neustrezne in neslovenske besede vplivajo na razumljivost besedila, posebej zgoščene so v drugem delu besedila (<i>odnosno, svrhe, uz, razmatranje</i>). Neustrezna raba členkov (<i>že, še</i>) povsem spremeni pomen (besedilo je zato nelogično – gl. Razvijanje teme, koherentnost in kohezivnost).	

Jezikovna pravilnost

Opisnik: Dober slovnični nadzor ob uporabi enostavnejših struktur v znanih in predvidljivih kontekstih. Pri uporabi kompleksnejših struktur dela sistemske napake (<i>čuti se vpliv J1</i>), a je jasno, kaj želi izraziti.	2 točki od 4
Pojasnilo: Preproste strukture so razmeroma pravilne (nekaj nepravilnosti je pri sklonih, predlogih, zaimkih in predvsem veznikih). Jezikovne nepravilnosti so izrazite pri kompleksnejših strukturah – te so na več mestih neustrezno izpeljane, mestoma so strukture neslovenske (<i>Po vašem mnenju potreba za izgradnjo trgovskega centra bi bila tista, ker ...; Kako že nimamo igrišča v bližini, menim da ...</i>).	

Skupaj:	5 točk od 15 (33 %)
Pojasnilo: Besedilo je po dolžini na spodnji predvideni meji – skupaj z odvečnimi naslovi v glavi besedila obsega 227 besed. V besedilu je razumljivo glavno sporočilo (to, da je oseba proti gradnji še enega trgovskega centra), gostota napak in njihova velika raznolikost (jezikovne strukture, izbira besed, povezanost v celoto) pa je tako velika, tako rekoč v vsakem stavku, da vse ostale informacije in argumentacija ostajajo nejasne. Besedilo zato <u>ne</u> dosega standardov znanja na ravni B2.	

Opomba: Na Izpitnem centru je bila ob ocenjevanju besedila narejena tudi **podrobnejša analiza**, kot to velja za vsako izpitno produkcijo. Zaradi številčnosti in raznolikosti napak, ki se druga na drugo navezujejo, je zgoraj navedeno besedilo kot celota na več mestih nerazumljivo. Podrobna analiza besedila bi bila zato za uporabnike vzorcev izpita preveč nepregledna.